

horntools®



ExRoof Dachträgerfuß
Serviceanleitung
ExRoof mounting feet
service instructions

Modell | Model: **HFORANRRR01FIT**

Allgemeine Hinweise

General information

Fragen | Questions

Solltest du noch Fragen zur Montage oder zum Gebrauch deines Produkts haben, kontaktiere uns gerne.

If you have further questions regarding the mounting or the usage of your horntools product feel free to contact us.

Ersatzteile | Spare parts

erhältst du von deinem horntools Fachhändler.

Contact your local horntools dealer.

Haftung | Liability

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Produkt ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.

In case of nonobservance of this manual and its information or non-specified usage of the product, the manufacturer does not give any kind of warranty of damage on the product. The liability is excluded for consequential damages in any kind for material or persons

Rechtliche Hinweise | Legal notice

Grafik- und Textteile dieser Anleitung wurden mit Sorgfalt hergestellt. Für eventuell vorhandene Fehler und deren Auswirkung kann keine Haftung übernommen werden. Technische Änderungen am Produkt sowie in dieser Anleitung sind vorbehalten!

horntools excludes the liability for mistakes in the images or text phrases in this manual. Technical changes reserved!



Kennzeichnung von Gefahren | Symbols for dangerous operation

Achtung! Dieses Symbol weist auf wichtige Arbeitsschritte hin, bei Nichtbeachtung kann es zu Beschädigung am Produkt oder Verletzungen kommen!

Whenever this symbol is placed at an installation step special care must be taken. If you don't follow the instructions you could either damage the product or injure yourself!

Nach dem Einbau | After the installation

Mach dich auf eine Testfahrt und prüfe ob durch den Einbau der horntools Komponente keine ungewollten Geräusche entstanden sind oder sich das Fahrverhalten anderweitig geändert hat.

Make a test drive with the car and check that no unwanted noise or other unwanted changes in the cars driveability or behaviour have occurred since you've installed the horntools components.

Prüfe vor dem Einbau, ob der Lieferumfang komplett ist und alle Teile unbeschädigt sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein kontaktiere bitte deinen horntools Händler und warte mit dem Einbau des Systems bis alle Teile unbeschädigt bei dir sind.

Before installing the horntools product, check if all parts are in the package and are not damaged! If something is missing or damaged contact your horntools dealer and don't start the installation.

Beginne erst dann mit dem Einbau wenn du diese Anleitung komplett gelesen und verstanden hast!

Read this manual complete, do not start the installation until you fully understood the manual!



Schrauben, die ins Fahrzeugdach oder Muttern eingeschraubt werden, müssen mit der Drehmomentangabe der Schraube festgezogen werden. Wenn Schrauben in Nutensteine eingedreht werden, gilt die Drehmomentangabe der Nutensteine!

Bolts, that get torqued into nuts or nutserts are torqued down with the torque value of the bolt. If a bolt gets torqued down into a slot nut the torque value for the slot nut gets used!

ExRoof Dachträger Füße

Ford Ranger (XL, XLT und Tremor ab Bj. 2023), Ford Ranger Raptor (ab Bj. 2023) und VW Amarok (Entry, Style und Life ab Bj. 2023)

ExRoof roofrack mounting feet

Ford Ranger (XL, XLT, and Tremor from YOM 2023), Ford Ranger Raptor (from YOM 2023), and VW Amarok (Entry, Style, and Life from YOM 2023)

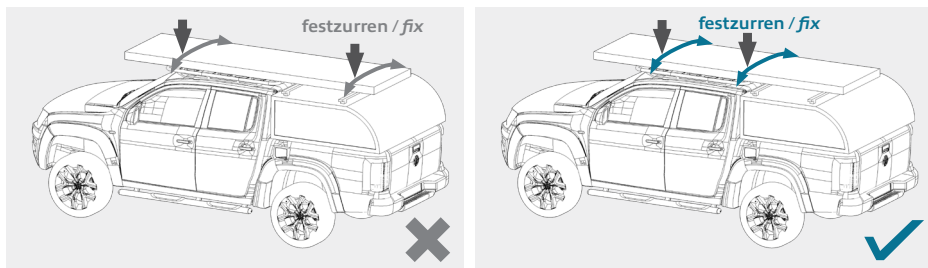
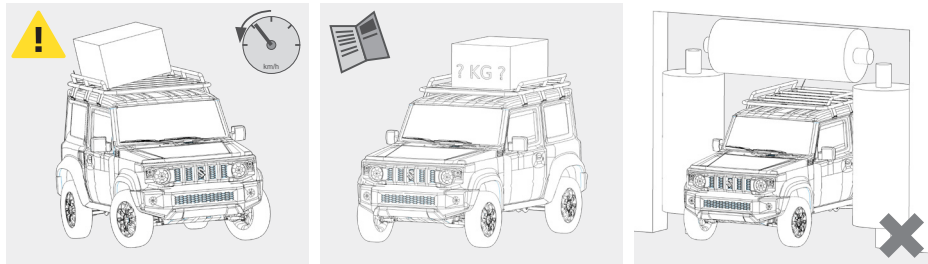
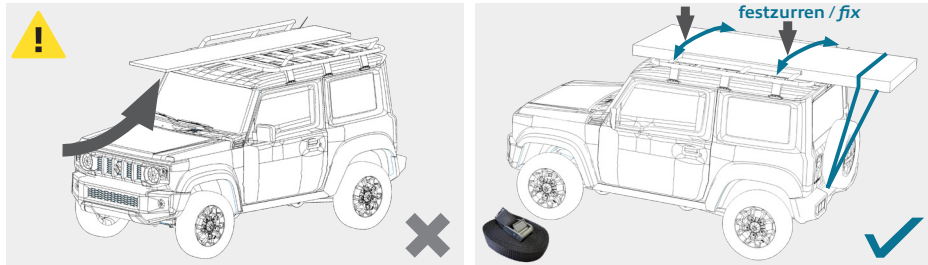


Dieses Produkt kann nur auf Fahrzeuge mit originaler Dachreling montiert werden

This product only fit's cars with OEM roof railing

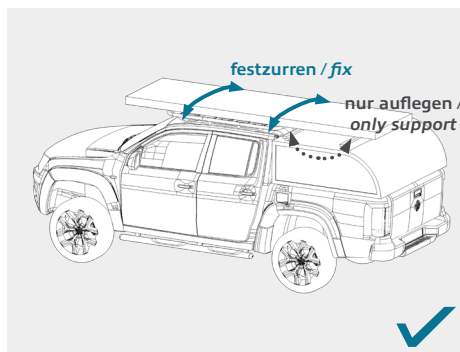
Dachträger DO's und DONT's

Roof Rack DO's and DONT's



Wenn ein Canopy („Hardtop“) und ein Dachträger auf der Kabine verbaut sind, darf die Ladung nicht auf beiden festgebunden werden! Der Dachträger und das Canopy bewegen sich während der Fahrt unabhängig voneinander, das kann zu Schäden an Ladung und Gurten führen! Daher die Ladung nur auf dem Dachträger befestigen, auf dem Canopy lediglich auflegen.

When using a canopy („hardtop“) make sure not to fix the cargo to the roof rack and the canopy! The roof rack on the cabin and the canopy can move independently while driving, this can cause damage! So fix the cargo to the roof rack and only support it on the canopy.



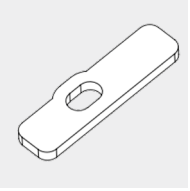
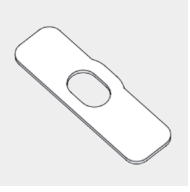
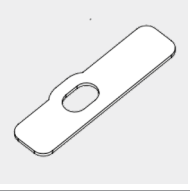
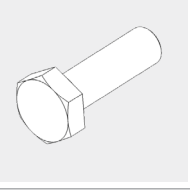
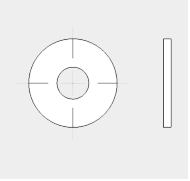
Stückliste

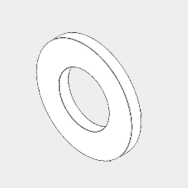
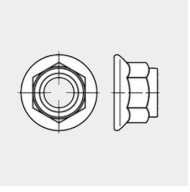
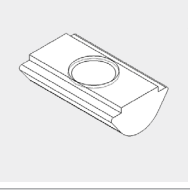
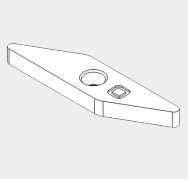
Partlist

Nr.	Bild / Picture	Name	Menge / Quantity
1		hforarr01fit_w_codrs_v1_0	1
2		hforarr01fit_w_drs_v1_0	1
3		hforarr01fit_deflektor_v1_0	1
4		hforarr01fit_spacer_front_drs_v1_0	1
5		hforarr01fit_spacer_front_codrs_v1_0	1

Stückliste

Partlist

Nr.	Bild / Picture	Name	Menge / Quantity
6		hforarr01fit_spacer_rear_v1_0	2
7		hforarr01fit_rubberpad_front_v1_0	2
8		hforarr01fit_rubberpad_rear_v1_0	2
9		Schraube Bolt DIN EN 24017 M8 x 25	4
10		Scheibe Washer DIN 9021 M8	20

Nr.	Bild / Picture	Name	Menge / Quantity
11		Scheibe Washer DIN 125 M8	4
12		Mutter Nut DIN EN 1663 M8	4
13		Abdeckkappe Cover cap M8	8
14		phrrf007	16
15		phrrf009	4

Stückliste Partlist

Nr.	Bild / Picture	Name	Menge / Quantity
16		Schraube Bolt DIN EN 24018 M8 x 14	16
17		Schraube Bolt ISO 7380 M8x14	4
18		Schraube Bolt DIN 7991 M6 x 20	4
19		Scheibe Washer DIN 125 M6	2
20		Mutter Nut DIN 985 M6	4

Serviceanleitung Service instructions

- Dachhimmel abbauen | Remove roof lining**
 Entferne alle Haltegriffe an den Säulen mit einem 6 mm Innensechskantschlüssel (Beifahrer- und Fahrerseite) sowie die Dachgriffe hinten.
Remove all pillar grab handles using a 6 mm hex socket for the pillar (passenger and driver side) and roof handles at the back.





Entferne alle vorderen Sonnenblenden. Beginne damit, die Abdeckungen auszuklipsen und die Schrauben mit einem T-20 Torx-Bit zu entfernen.

Remove all front visors. Start by unclipping the covers and removing the bolts using a T-20 Torx bit.



Entferne die Deckenhaken, indem du die Abdeckung herausziehst. Drehe den Haken nach vorne und ziehe ihn unter Druck nach unten.

Remove the ceiling hooks by sliding out the cover. Rotate the hook forwards and pull it down while applying pressure.



Löse die Abdeckungen der B-Säulen-Sicherheitsgurte und schraube dann die Bolzen mit einem T-50 Torx-Bit ab.

Remove B-pillar seatbelts by unclipping the covers and then unscrewing the bolts using a T-50 Torx bit.



Ziehe die Gummidichtung an allen Türen nach unten.

Pull down the rubber seal on all doors.





Abb. / Fig. J

Klapp die Rücksitze zusammen, indem du die Entriegelungstaste ziehst und die Sitze nach vorne drückst.

Collapse the rear seat by pulling the release tab and pushing the seats forwards.



Abb. / Fig. K

Entferne die Gurtkappen (links, mittig und rechts).
Remove the seatbelt caps (left, middle, and right).



Entferne die Abdeckung der mittleren Säule des Sicherheitsgurts.
Remove the middle seat belt pillar cover.



Entferne die Schrauben und Gummistopfen von der hinteren Verkleidung mit einem T-25 Torx-Bit. Entferne anschließend die hintere Verkleidung.

Remove the bolts and rubber stoppers from the rear panel with a T-25 Torx bit. Afterwards, remove the rear panel.

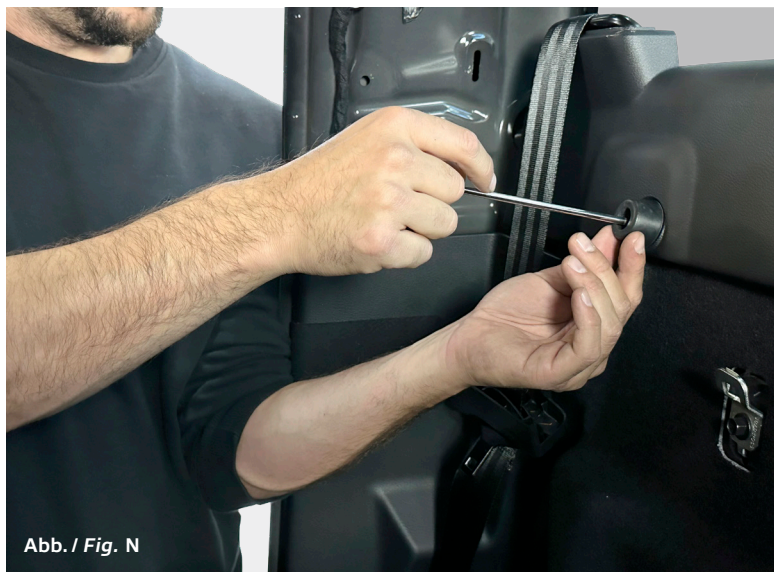


Abb. / Fig. N

Löse die unteren C-Säulen-Abdeckungen, indem du sie oben ausklippst. Entferne die oberen C-Säulen-Abdeckungen. Wiederhole den Vorgang für die B-Säulen-Abdeckungen. Beginne oben abzuklipsen und arbeite dich nach unten vor.

Loosen the lower C-pillar covers by unclipping at the top. Remove the upper C-pillar covers. Repeat the process for the B-pillar covers. Start by unclipping the top and work your way down.



Abb. / Fig. O

Entferne die A-Säulen-Abdeckungen, indem du sie oben ausklippst, dann unten vorsichtig das Lautsprecherkabel entklippst, bevor du die Abdeckung vollständig entfernst.

Remove the A-pillar covers by unclipping from the top, then at the bottom carefully unclip the speaker wire before removing the cover completely.

Öffne das Sonnenbrillenfach und beginne mit dem hinteren Teil, dann dem mittleren, und bringe die Konsole vorsichtig nach unten.

Open the sunglasses compartment and start with the rear, then the center, carefully bring the console down.



Abb. / Fig. P

Löse alle Verkabelungen im unteren Bereich nahe dem hinteren Bildschirm.

Unclip all the wiring in the bottom section close to the rear screen.

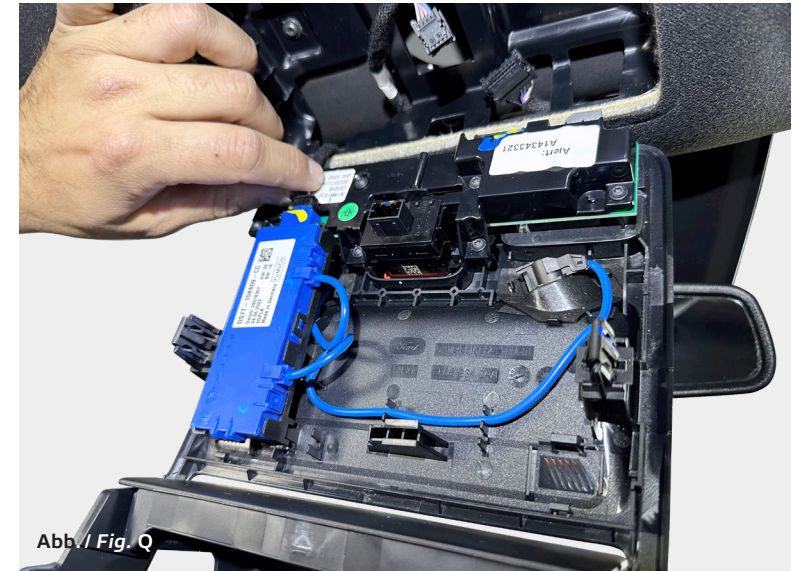


Abb. / Fig. Q

Entferne beide Schrauben in der Mittelkonsole mit einem T-20 Torx-Bit.

Remove both screws in the center console with a T-20 Torx bit.



Abb. / Fig. R

Schließlich senk den Dachhimmel, indem du den magnetischen Verbindungspunkt in der Mitte des Dachs löst. Senk den Dachhimmel nur so weit ab, wie es die Verkabelung zulässt. Sei vorsichtig.

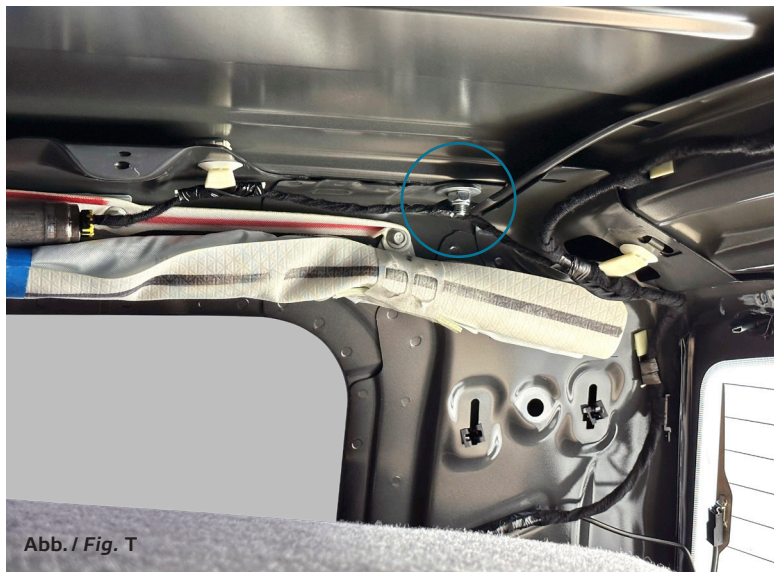
Finally, lower the roof lining by detaching the magnetic connection point in the middle of the roof. Lower the roof lining only as far as the wiring allows. Be careful.



Abb. / Fig. S

Entferne die Dachreiling, indem du alle 4 Verbindungspunkte im Dachbereich auf jeder Seite des Fahrzeugs abschraubst.

Remove the factory rail by unscrewing all 4 connection points in the roof area on each side of the vehicle.



Ziehe die Dachleiste von hinten des Fahrzeugs nach oben. Entferne die Dachleiste nicht vollständig. Verwende einen Kunststoffschaber, um die Klebereste zu entfernen. Platziere einen Dachträgerfuß **1** oben und markiere die überschüssigen Dachleiste, die abgeschnitten werden muss. Schneide die Dachleiste ab und platziere sie wieder an der Position.

*Peel the rubber cover upwards starting from the rear of the vehicle. Don't totally remove the rubber cover. Use a plastic scraper to remove the glue residue. Place the roof rack mounting **1** on top and mark the excess rubber cover that needs to be cut. Cut the excess rail rubber cover and place it back in position.*



- 2 Montage der Dachträgerfüße | Mounting of the roof rack feet**
Beginne damit den Abstand zwischen den Befestigungspunkten des Daches auszumessen und diesen zu notieren (siehe Abbildung unten).

Start by measuring the distance between the fixation points of the roof and making a note of it (see Figure under).

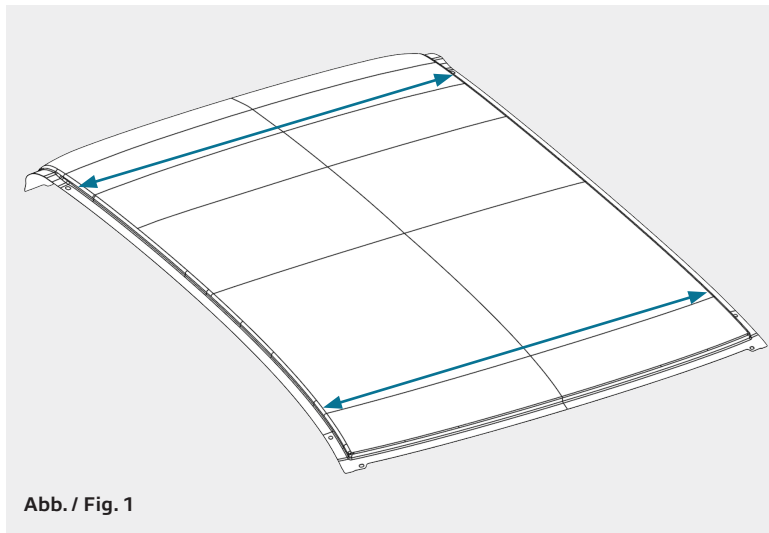


Abb. / Fig. 1

Befestige nun die Dachträgerfüße an der Dachträgerplattform. Setze zuerst jeweils zwei Nutensteine **14** auf der linken und rechten Seite in die untere Nut der Dachträgerquerprofile ein (siehe Abbildung unten).

*Attach the roof rack feet to the roof rack platform. First insert two slot nuts **14** on the left and right side into the lower groove of the roof rack cross profiles (see Figure under).*

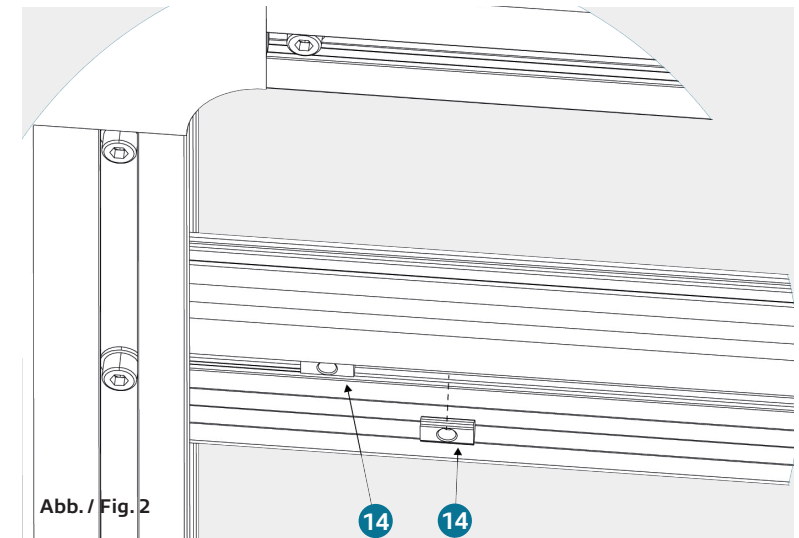


Abb. / Fig. 2

Insgesamt müssen 16 Nutensteine **14** entsprechend der Abbildung 3 in die Querprofile der Dachträgerplattform eingesetzt werden.

*A total of 16 slot nuts **14** must be inserted into the cross profiles of the roof rack platform as shown in Figure 3.*

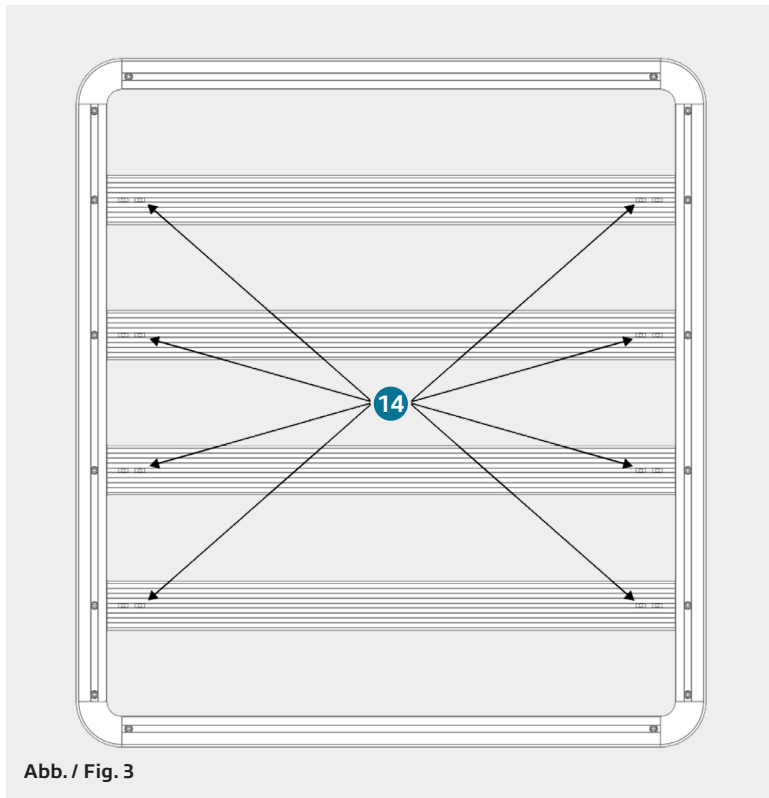


Abb. / Fig. 3

Sortiere und klebe (optional) die Abstandshalter (**4**, **5**, **6**) und Gummipuffer (**7**, **8**) gemäß der Abbildung unten. Der Radius von (**4**, **5**, **6**) muss nach innen zeigen.

*Sort out and glue (optional) the spacers (**4**, **5**, **6**) and rubberpads (**7**, **8**) according the picture under. The Radius from (**4**, **5**, **6**) must face inwards.*

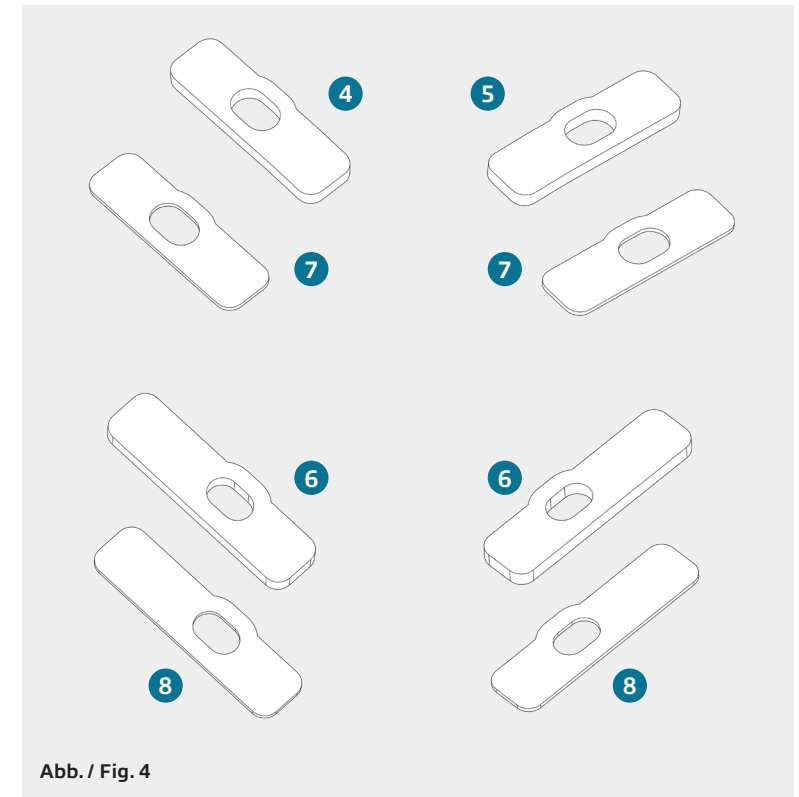
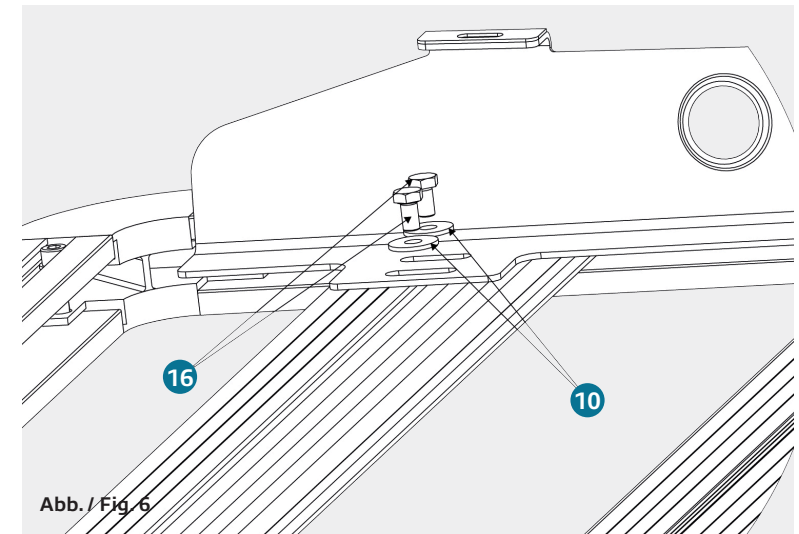
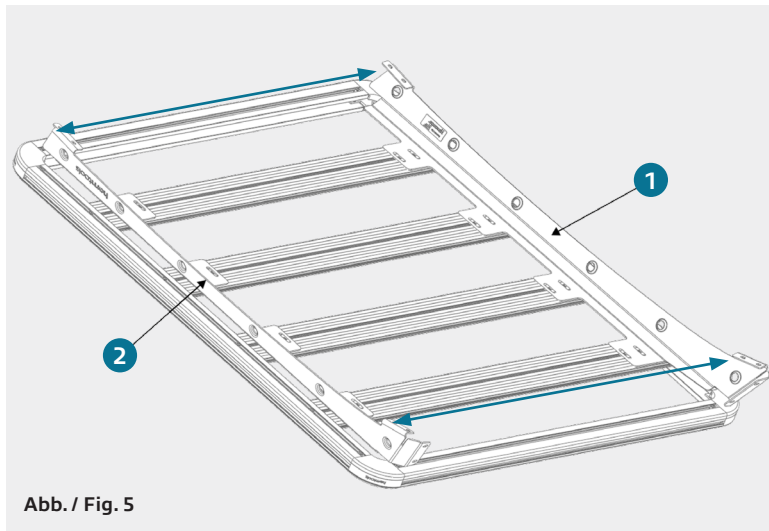


Abb. / Fig. 4

Platziere die Dachträgerfüße (1, 2) auf der Dachträgerplattform und befestige diese mit den Schrauben 16 und Scheiben 10 (siehe Abbildung 7 & 8). Ziehe die Schrauben 16 noch nicht fest an und achte darauf, dass die Dachträgerfüße (1, 2) verschiebbar bleiben. Positioniere die Dachträgerfüße, sodass der Abstand, zwischen den Befestigungslaschen dem zuvor gemessenen Abstand zwischen den Befestigungspunkten des Daches entspricht (siehe Abbildungen 6).

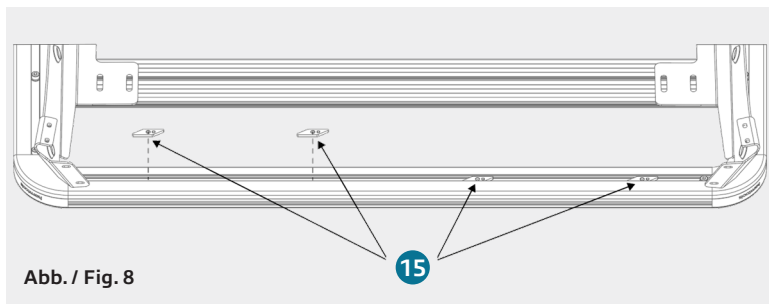
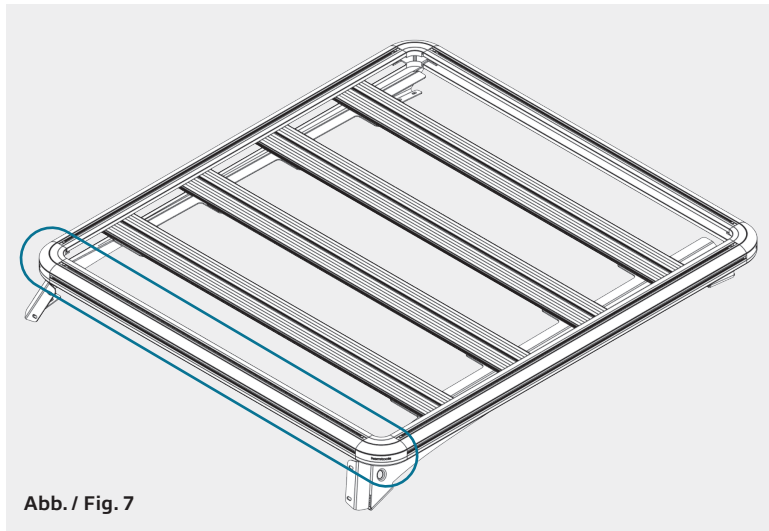
Place the roof rack feet (1, 2) on the roof rack platform and secure them with the screws 16 and washers 10 (see Figure 7 & 8). Do not tighten the screws 16 yet and make sure that the roof rack feet (1, 2) remain movable. Position the roof rack feet so that the distance between the mounting brackets corresponds to the previously measured distance between the mounting points of the roof (see figures 6).



**3 Montage des Winddeflektors 3 |
Mounting of the wind deflector 3**

Zur Montage des Winddeflektors 3 müssen die Nutensteine 15 von unten in das vorderste Profil des Dachträgers eingesetzt werden (siehe Abbildung 7 & Abbildung 8).

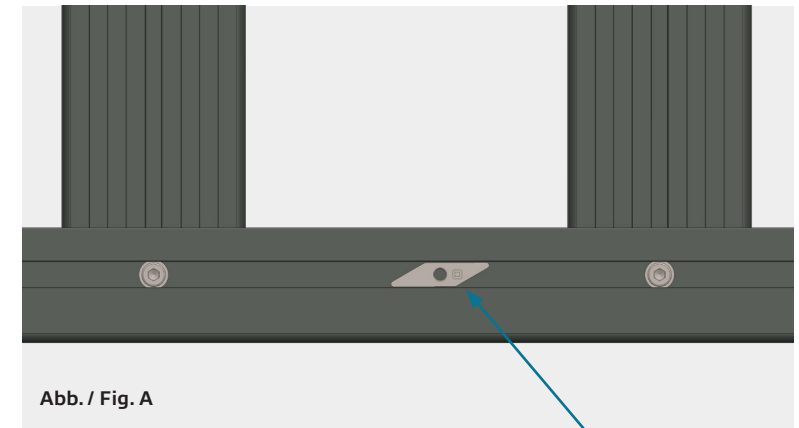
To mount the wind deflector 3, the slot nuts 15 must be inserted from below into the foremost profile of the roof rack (see figure 7 & figure 8).



Nutenstein einbauen | install slot nut

Den Nutenstein wie in Abb. A gezeigt in das Profil einlegen – achte darauf, dass die „O“ Markierung zu dir zeigt! Nur so wird er, wenn du die Schraube eindrehst, richtig herum verkeilt!

Insert the slot nut like shown in Fig. A into the profile – take care that the “O” marking is facing to you. Only in this orientation the slot nut gets clamped correctly when the bolt gets torqued down.



Nutenstein einlegen mit der „O“ Markierung nach unten (Pfeil) / Insertion of the slot nut with the „O“ marking facing you (arrow)

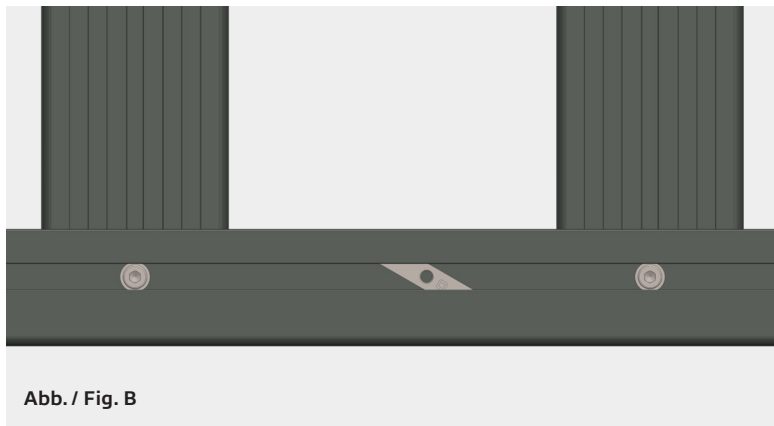


Abb. / Fig. B

Nutenstein eingedreht / Slot nut locked

M8 Schrauben mit 10 Nm festziehen, Schraubensicherung (Loctite 243 o.Ä.) verwenden!

Darauf achten, dass die verwendeten Schrauben über dem Nutenstein nicht am Profil anstehen – geeignete Schraubenlänge wählen!

Torque down the M8 bolts with 10 Nm, use thread locker (Loctite 243 or similar).

Take special care to ensure that the bolt does not touch the aluminium profile above the slot nut – use proper bolt length.

Montiere den Winddeflektor **3** gemäß Abbildung 9 & Abbildung 10. Richte den Deflektor **3** symmetrisch aus, bevor die Schrauben **17** mit Scheiben **11** entsprechend der Drehmomenttabelle angezogen werden.

*Mount the wind deflector **3** as shown in Figure 9 & Figure 10. Align the deflector **3** symmetrically before tightening the screws **17** with **11** according to the torque table.*

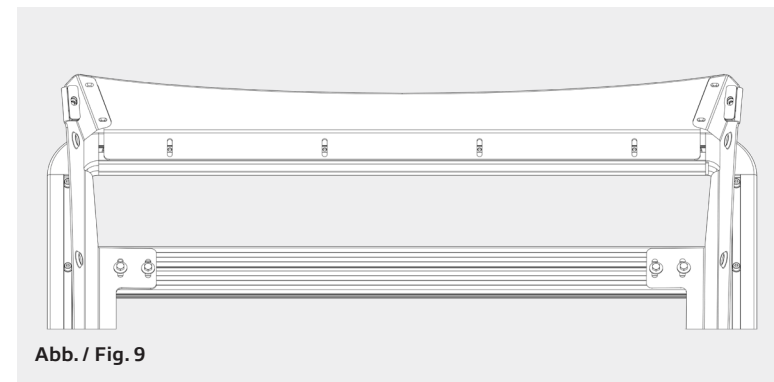


Abb. / Fig. 9

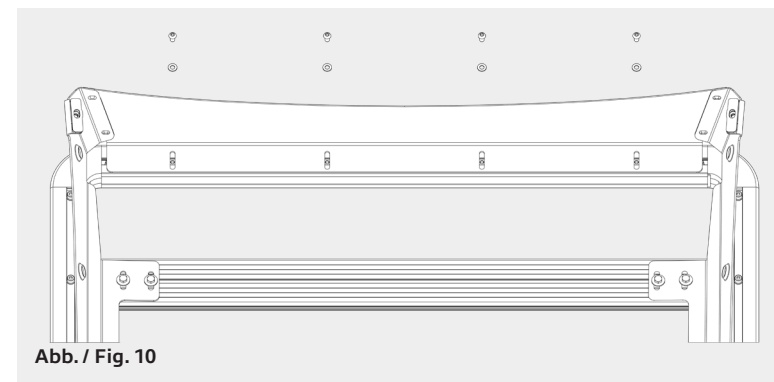


Abb. / Fig. 10

Anschließend setze 18, 19 und 20, um den Winddeflektor mit den Dachträgerfüßen zu verbinden (siehe Abbildung 11).

Then set 18, 19 and 20 to connect the wind deflector to the roof rack feet (see figure 11).

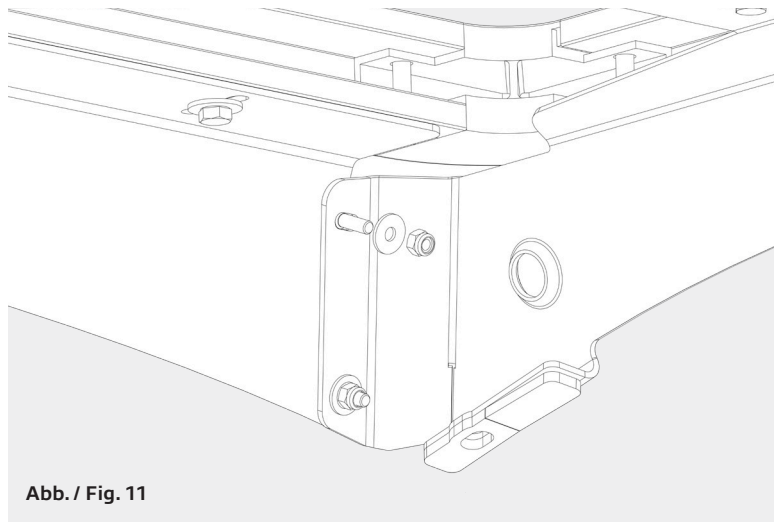


Abb. / Fig. 11

4 Befestigungspunkte am Dach | Attachment points on the roof

Platziere die Distanzstücke (4, 5, 6) samt Rubberpads in der folgenden Anordnung auf Fahrzeugdach (siehe Abbildung 12).

Place spacer (4, 5, 6) on the vehicle roof according to the alignment below (see figure 12).

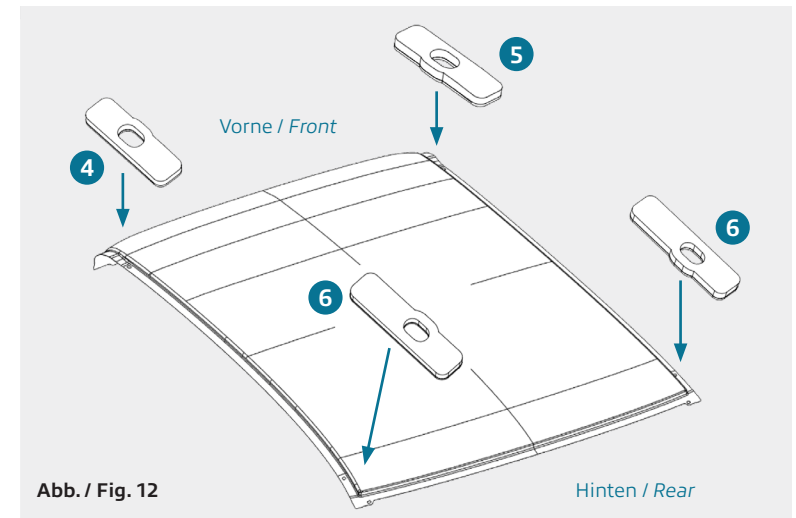
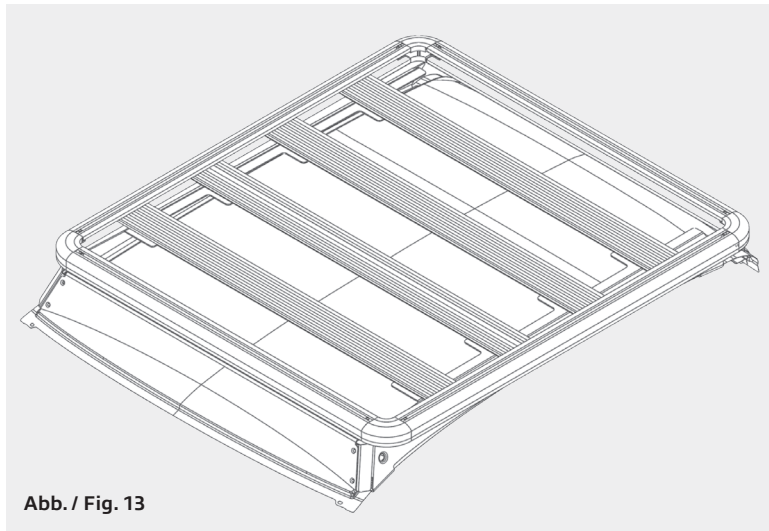


Abb. / Fig. 12

**5 Montage der Dachträgerplattform auf dem Dach |
Mounting the roof rack platform on the roof**

Platziere die Dachträgerplattform samt der Dachträgerfüße (1, 2) des Deflektors (3) auf den Spacers (4, 5, 6) auf dem Fahrzeugdach (siehe Abbildung 13). Prüfe ob die Öffnungen in den Befestigungslaschen der Dachträgerfüße mit dem Befestigungspunkten im Fahrzeugdach übereinstimmen. Wenn nötig die Dachträgerfüße ausrichten. Trage einen leichten Film aus Silikon auf die Gewinde der Schrauben (8) auf, um zu verhindern, dass Wasser durch die Gewinde nach innen gelangen kann.

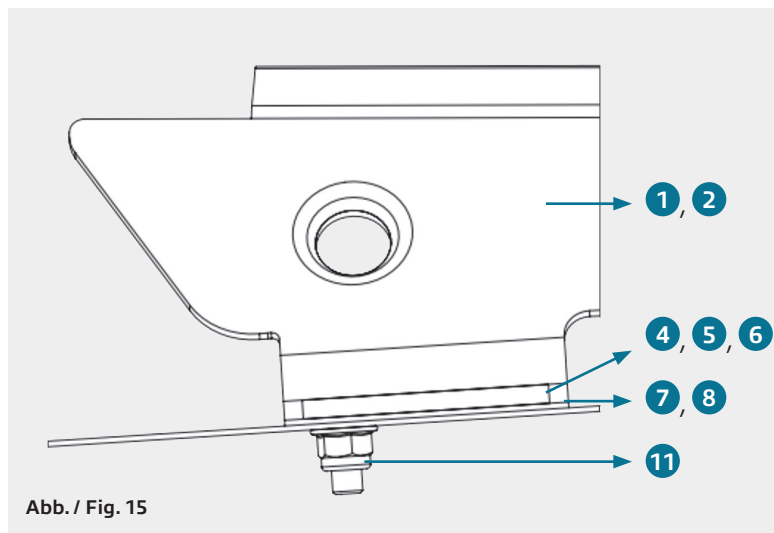
Place the roof rack platform together with the roof rack feet (1, 2), the deflector (3) on spacers (4, 5, 6) on top of the vehicle roof (see Figure 13). Check whether the openings in the fastening straps of the roof rack feet match the fastening points in the vehicle roof. If necessary, align the roof rack feet. Apply a light film of silicone to the threads of the screws (8) to prevent water from getting in through the threads.



Wenn alles korrekt ausgerichtet ist, setze die Schrauben (9), Scheiben (10) und Muttern (12) ein, um die Dachträgerfüße mit dem Dach zu verbinden (siehe Abbildung 14). Verwende die Öffnungen (Fahrerseite vorne und hinten, Beifahrerseite vorne und hinten) am Fahrzeugdach. Sei vorsichtig und achte darauf, dass der Dachhimmel nicht beschädigt wird. Verwende zwei SW 13-Schlüssel oder ähnliche Werkzeuge, um die Schrauben (9) mit den Kontermuttern (12) festzuziehen.

If everything is correctly aligned, use the screws (9), washers (10), and nuts (12) to attach the roof rack feet to the roof (see Figure 14). Use the openings on the vehicle roof (driver's side front and rear, passenger's side front and rear). Be careful and ensure that the headliner is not damaged. Use two SW 13 wrenches or similar tools to tighten the screws (9) with the lock nuts (12).





Ziehe die Schrauben 9 gemäß den Angaben in der Schraubenliste an. Die 4 Schrauben 9 sind mit Abdeckkappen 13 versehen.

Tighten the screws 9 according to the specifications in the screw list. The 4 screws 9 are fitted with cover caps 13.

6 Festziehen der Verbindung zwischen Dachträgerplattform und Dachträgerfüße | Tighten the connection between the roof rack platform and the roof rack feet

Alle 16 Schrauben 16, die in den Nutensteinen 14 verschraubt sind, müssen entsprechend der Drehmomenttabelle festgezogen und mit Schraubensicherung (Loctite 243 o.Ä.) gesichert werden (siehe Abbildung 16).

All 16 screws 16, which are screwed into the slot nuts 14, must be tightened according to the torque table and secured with threadlocker (Loctite 243 or similar) (see Figure 16).

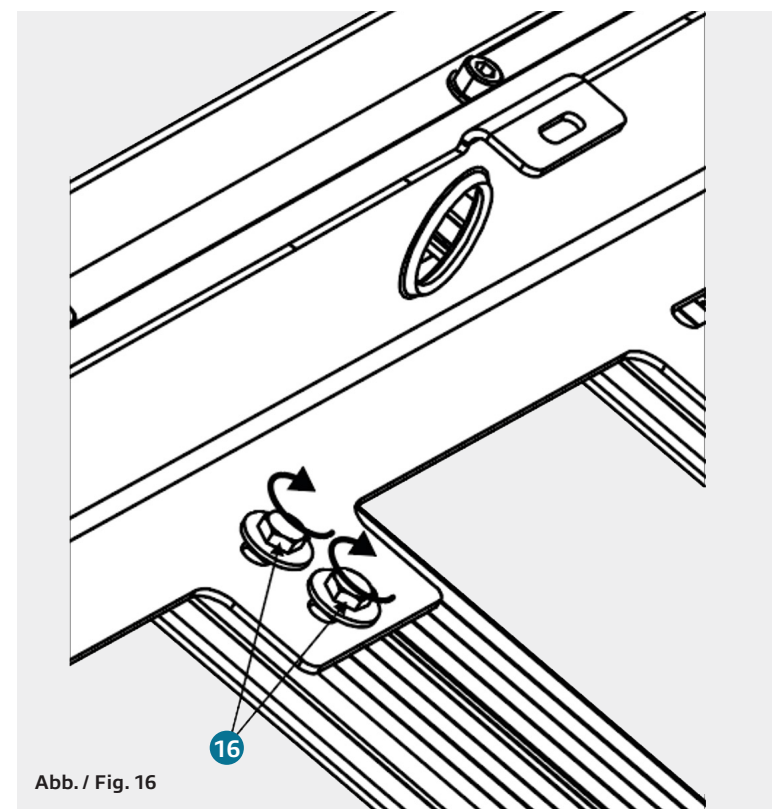


Abb. / Fig. 16

Haftungsausschluss

Disclaimer

Außerhalb des Anwendungsbereiches des Produkthaftungsgesetzes beschränkt sich die Haftung von horntools auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit. Die Haftung für leichte Fahrlässigkeit, der Ersatz von Folgeschäden und Vermögensschäden oder Personenschäden sind ausgeschlossen. Für nicht fachgerechte Handhabung bzw. Nichtbeachtung der mitgelieferten Bedienungs- und Serviceanleitung kann horntools nicht haftbar gemacht werden. Der Service darf nur durch geschultes Fachpersonal oder Fachwerkstätten durchgeführt werden.

Outside the scope of application of the Product Liability Act, horntools' liability is limited to intent or gross negligence. Liability for slight negligence, compensation for consequential damage and financial loss or personal injury are excluded. horntools cannot be held liable for improper handling or non-observance of the supplied operating and service instructions. The service may only be carried out by trained specialists or specialist workshops.

Gear up for adventure

horntools GmbH

Wallenmahd 23
6850 Dornbirn
Austria

T +43 5572 57226
info@horntools.com

horntools.com